Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS AMCR

Épreuve de langue vivante - allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Notariat : 1 ; Management des Unités Commerciales : 1,5 ; Banque : 1 ; Communication : 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : reconnaissance et motivation au travail (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btsamcr.fr/assets/annales/bts-amcr/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS AMCR - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l'écrit : reconnaissance et motivation au travail

Le texte allemand décrit l'évolution des bureaux vers des espaces confortables, aménagés pour le bien-être des salariés et le rapprochement entre vie professionnelle et vie privée. Il oppose cette image à une réalité parfois marquée par la frustration et présente la reconnaissance, la confiance et l'autonomie comme des leviers de motivation.

Compréhension de l'écrit

Question I. Rédigez en français un compte rendu d'environ 110 mots du texte, en mettant en évidence les modifications du lieu de travail et l'objectif recherché, la réalité du terrain et les conseils formulés. Précisez le nombre de mots. L'aisance dans l'expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Les bureaux allemands ont changé : fruits, café gratuit, crèche, espaces ouverts, canapés et zones de détente remplacent les bureaux austères. Les entreprises veulent améliorer le bien-être des salariés et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Pourtant, derrière cette image moderne, la réalité reste difficile : certains employés sont frustrés, exclus, surchargés ou infantilisés. La reconnaissance du supérieur motive davantage que les avantages matériels. Un salarié valorisé s'identifie à son entreprise et travaille mieux. Les dirigeants doivent motiver leurs équipes, reconnaître leur travail et leur accorder liberté et confiance, avec une responsabilité correspondante. Le chef doit devenir un coach attentif aux talents et aux motivations.

Nombre de mots : 103. Vocabulaire : « valorisé » signifie reconnu pour sa valeur ; « infantilisé » signifie traité comme un enfant.

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> La reconnaissance, la confiance et la responsabilité motivent davantage que le confort matériel. Le supérieur doit accompagner les salariés et valoriser leur travail.

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales

Les deux tâches d'expression écrite sont liées au texte sur les bureaux aménagés comme des espaces de bien-être et les facteurs de motivation des salariés. Le candidat répond en allemand à une question sur les avantages de ces aménagements pour les employeurs, puis présente et justifie sa conception des conditions de travail idéales.

Expression écrite

Question A). En allemand et en 80 mots, répondez à la question : « Arbeitsplätze als Wellnessoasen: Inwiefern kann es auch für die Arbeitgeber vorteilhaft sein? » Expliquez en quoi des lieux de travail conçus comme des espaces de bien-être peuvent aussi être avantageux pour les employeurs.

Modèle en allemand (80 mots) : Moderne Arbeitsplätze sind auch für Arbeitgeber vorteilhaft. Helle Räume, bequeme Möbel und Erholungsbereiche verbessern die Stimmung. Wer sich wohlfühlt, arbeitet konzentrierter und macht weniger Fehler. Zufriedene Mitarbeiter sind motivierter und fehlen seltener. Flexible Arbeitsplätze helfen, Beruf und Privatleben besser zu verbinden. Das Unternehmen kann dadurch Fachkräfte gewinnen und behalten. Gute Bedingungen fördern Zusammenarbeit. Obst und kostenloser Kaffee allein reichen natürlich. Entscheidend sind Vertrauen, Anerkennung und faire Aufgaben. So steigt die Leistung und das Unternehmen wird langfristig als guter Arbeitgeber bekannt.

Traduction française : Des bureaux agréables améliorent l'ambiance et la concentration. Les salariés satisfaits sont plus motivés et absents moins souvent. De bonnes conditions facilitent le recrutement, la fidélisation et la coopération. La confiance, la reconnaissance et des tâches équitables comptent davantage que le café gratuit.

Vocabulaire et grammaire : *sich wohlfühlen* : se sentir bien ; *Anerkennung* : reconnaissance. Dans *Wer sich wohlfühlt*, le verbe est placé à la fin de la subordonnée.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Des espaces agréables soutiennent motivation et performance, mais la confiance et la reconnaissance restent les principaux moteurs.

Question B). En allemand et en 100 mots, présentez les conditions de travail qui seraient idéales selon vous et justifiez votre réponse.

Modèle en allemand (100 mots) : Für mich sind ideale Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Ruhe, Austausch und Vertrauen. Ich möchte in einem hellen, sauberen Büro mit ergonomischem Stuhl und moderner Ausstattung arbeiten. Wichtig ist auch ein ruhiger Platz, damit ich mich konzentrieren kann. Gleichzeitig brauche ich freundliche Kollegen und regelmäßige Gespräche im Team. Der Chef sollte klare Ziele erklären, zuhören und gute Arbeit anerkennen. Flexible Arbeitszeiten wären hilfreich, denn jeder Mensch hat ein Privatleben. Pausen und manchmal die Möglichkeit, von zu Hause zu arbeiten, schützen vor Stress. Außerdem sollte die Arbeit interessant sein und Entwicklung ermöglichen. So bleibe ich gesund, motiviert und kann gute Leistungen bringen.

Traduction française : Je souhaite un cadre confortable, des relations de confiance, de la souplesse et un travail intéressant, pour rester motivé et en bonne santé.

Vocabulaire et grammaire : *damit* : afin que, avec le verbe à la fin ; *sollte* : devrait.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Un cadre confortable, des relations de confiance, de la souplesse et un travail stimulant favorisent santé, motivation et performance.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : Épreuve de langue vivante allemand du BTS tertiaire, session 2021, code 21 LVE1 ALL, d'une durée de deux heures. Le coefficient varie selon la spécialité, de 1 à 1,5. À partir d'un texte sur l'évolution des bureaux et la reconnaissance au travail, le candidat rédige un compte rendu en français puis deux productions argumentées en allemand sur le bien-être et les conditions de travail.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le texte oppose les bureaux aménagés pour le bien-être à une réalité parfois marquée par la frustration, la surcharge et le contrôle.
- La reconnaissance du travail par le supérieur est présentée comme un moteur de performance et d'identification à l'employeur.
- La liberté accordée au salarié suppose de l'autonomie et de la responsabilité personnelle.
- Le manager moderne est présenté comme un coach qui connaît les motivations de son équipe et encourage ses talents.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, traitez les transformations des bureaux, leur objectif, la réalité du terrain et les conseils formulés.
- Respectez les langues demandées : compte rendu en français, réponses d'expression écrite en allemand.
- Visez les longueurs indiquées : environ 110 mots, puis 80 mots et 100 mots ; précisez le nombre de mots du compte rendu.
- Justifiez vos idées dans les productions allemandes et soignez la correction de la langue, prise en compte pour le compte rendu.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu du texte ?

En français, structurez le compte rendu autour des trois axes demandés : changements des bureaux et objectif recherché, réalité parfois difficile vécue par les salariés, puis conseils de management concernant la reconnaissance, la confiance, la motivation et l'autonomie.

Q : Que dit le texte sur le lien entre reconnaissance et performance ?

Selon le texte, se sentir reconnu et apprécié favorise l'identification à l'employeur et la performance. Les avantages matériels, comme le café gratuit, sont présentés comme moins motivants que la reconnaissance du travail accompli.

Q : Combien de points valent les parties et comment répartir le temps ?

La compréhension vaut 10 points et l'expression écrite 10 points. Dans cette dernière, la question A vaut 4 points et la question B 6 points. L'épreuve dure deux heures ; répartissez le temps entre le compte rendu et les deux réponses allemandes.

Q : Quelles longueurs et quels critères linguistiques faut-il respecter ?

Le sujet demande environ 110 mots pour le compte rendu, 80 mots pour A et 100 mots pour B. Indiquez le nombre de mots du compte rendu. L'aisance dans l'expression et la correction de la langue y sont explicitement prises en compte.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btsamcr.fr/assets/annales/bts-amcr/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS AMCR - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Architectures en Métal : Conception et Réalisation : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.